Gütermann Mara 700

Shade card

Farbenkarte

Carte de coloris

Cartella colori

Carta de colores



100 % Polyester

100 % Polyester

100 % Polyester

100 % Poliestere

100 % Poliéster

A&E

Gütermann

A&E

Gütermann

Index of shades in numerical order / Verzeichnis der Farben nach Nummern geordnet
Liste des coloris par ordre numérique / Elenco dei colori in ordine numerico
Lista de los colores puestos por orden numérico

Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira	Colour Farbe Coul. Col. Color	Strip Reihe Colon. Col. Tira
1	1	124	4	223	19	328	20	457	25	633	27	780	5	946	20	2017	12	3727	24	4064	11	6747	11
3	1	125	13	224	24	331	19	461	13	634	28	786	17	955	12	2037	12	3732	24	4079	10	6808	14
5	7	126	12	226	9	332	20	463	15	635	27	788	19	959	16	2086	18	3772	2	4085	25	7112	10
6	7	127	14	227	8	334	22	464	4	636	27	799	29	963	19	2091	25	3776	1	4147	3	7312	22
7	1	128	14	230	12	336	22	467	26	639	23	800	1	965	17	2111	29	3784	15	4236	24	7347	20
8	28	129	14	232	16	339	17	469	5	643	27	802	3	966	17	2167	19	3785	8	4248	11	7568	27
11	17	130	12	234	20	340	23	472	21	649	3	810	14	967	17	2186	6	3789	1	4298	23	7616	21
12	10	131	4	235	21	350	2	473	8	650	3	815	5	968	2	2243	9	3791	3	4335	1	7718	21
13	17	132	27	237	22	351	9	474	12	655	15	816	6	972	26	2244	9	3796	1	4401	16	7814	3
16	9	139	6	239	21	352	28	478	12	656	15	817	6	979	7	2246	16	3808	14	4427	10	7905	29
18	21	141	29	241	27	362	2	480	5	658	8	818	23	982	7	2254	9	3811	26	4469	18	7946	25
19	4	143	15	245	8	364	9	482	18	659	11	821	24	984	10	2329	13	3826	25	4502	13	7996	7
21	26	148	24	247	12	365	9	483	19	660	11	824	24	985	11	2355	9	3830	4	4519	13	8102	28
22	6	152	22	249	3	367	10	485	17	662	11	825	24	986	10	2366	4	3835	30	4522	7	8239	27
23	6	153	22	251	2	368	9	487	17	663	11	827	19	991	8	2388	21	3836	30	4534	28	8263	15
25	19	154	22	252	26	369	10	488	2	665	17	833	22	998	29	2443	19	3837	30	4547	23	8363	2
26	9	155	9	254	20	372	11	491	9	669	5	837	7	999	29	2459	25	3852	1	4567	27	8423	3
28	20	156	9	257	14	373	14	493	28	671	5	842	6	1036	24	2507	3	3853	30	4615	18	8433	23
32	14	158	13	258	26	375	9	495	28	672	6	844	12	1064	13	2528	11	3859	26	4623	14	8476	27
35	27	160	4	259	12	377	8	496	28	673	26	847	8	1068	2	2542	18	3863	3	4627	5	8593	10
36	29	163	29	261	24	382	10	497	29	674	5	850	4	1095	17	2549	13	3871	30	4655	24	8607	28
37	16	164	22	262	13	383	10	503	24	676	26	851	4	1113	25	2557	10	3889	13	4673	25	8617	21
38	28	165	8	263	4	384	10	512	14	678	25	854	27	1165	2	2604	14	3894	10	4705	14	8623	23
40	28	167	20	264	26	385	18	517	12	681	27	861	25	1185	15	2613	28	3895	16	4773	3	8646	21
43	11	169	3	265	4	386	17	519	10	682	5	868	4	1213	5	2634	18	3897	1	4781	25	8745	23
46	9	170	3	269	24	387	16	521	15	685	21	869	20	1217	27	2659	13	3904	13	4816	24	8772	8
50	7	172	4	274	24	391	13	528	26	687	21	870	19	1218	7	2723	12	3908	23	4833	15	8802	9
52	12	174	12	275	3	392	14	531	26	688	25	875	14	1232	13	2738	28	3911	17	4840	26	8813	23
53	20	175	6	276	18	396	22	537	18	689	26	877	12	1246	11	2762	12	3913	3	4902	17	8966	18
55	20	177	1	278	17	397	25	540	5	694	6	883	6	1254	29	2815	13	3919	11	4935	15	9019	15
64	18	179	6	280	4	399	25	542	29	696	5	886	25	1274	29	2826	27	3922	24	4943	15	9026	23
65	16	180	4	282	23	401	21	545	28	697	5	887	4	1283	29	2827	26	3924	25	5024	23	9110	16
66	14	186	3	283	22	402	21	553	21	700	28	889	11	1296	20	2878	15	3927	5	5039	12	9176	20
68	18	188	2	285	7	403	21	555	21	701	29	890	10	1328	17	2899	4	3929	2	5096	18	9219	26
71	19	189	20	286	25	405	2	556	21	702	27	893	1	1336	7	2958	29	3933	19	5102	27	9299	28
74	15	190	28	288	4	406	6	561	23	707	21	895	9	1341	18	2984	19	3936	7	5117	15	9333	28
75	18	191	20	289	4	412	2	568	11	711	17	896	9	1348	5	2999	22	3939	2	5148	7	9414	3
76	17	192	20	291	13	414	3	571	14	714	20	903	19	1375	2	3033	18	3944	5	5226	17	9444	27
78	16	193	19	292	23	415	2	575	14	715	20	904	19	1384	3	3041	6	3945	22	5232	10	9478	3
79	8	194	19	296	24	416	2	578	1	716	11	909	10	1452	11	3072	7	3946	25	5250	1	9508	28
80	8	195	19	297	21	417	1	580	1	718	12	910	9	1471	19	3190	14	3947	6	5396	20	9517	21
81	10	196	18	299	3	421	7	582	22	722	3	912	12	1512	5	3207	29	3954	4	5460	16	9524	23
82	10	197	18	300	2	422	7	585	23	724	4	913	23	1560	13	3316	9	3964	3	5515	12	9528	13
86	15	198	7	302	21	423	6	586	8	727	27	914	23	1581	15	3429	8	3969	27	5520	24	9606	28
89	28	199	4	304	25	428	12	587	8	728	10	915	20	1622	16	3449	14	3973	6	5543	29	9637	22
93	29	202	13	307	7	429	13	588	9	730	10	916	20	1643	5	3454	29	3976	25	5618	28	9664	15
95	17	203	14	308	5	432	25	589	8	733	11	919	23	1647	7	3484	9	3977	5	5822	27	9679	16
96	8	205	22	309	16	435	17	591	2	736	18	920	23	1655	7	3499	23	3981	15	5883	15	9765	2
98	22	208	4	310	16	439	5	593	18	755	26	924	21	1683	9	3529	14	3998	24	5901	25	9818	1
100	21	209	26	311	16	440	14	595	17	758	11	925	20	1744	2	3549	30	4001	26	5958	13	9833	29
106	1	210	8	312	16	441	11	597	24	759	15	926	8	1762	13	3606	25	4015	5	6011	28	000	29
107	20	211	11	315	16	442	13	598	22	761	18	927	8	1823	17	3619	15	4021	1	6155	22		
108	12	213	16	316	16	444	6	600	8	762	19	929	21	1826	8	3644	24	4022	25	6214	18		
111	1	214	16	320	11	446	6	610	1	763	20	931	23	1846	26	3661	1	4026	24	6227	18		
112	18	215	7	321	11	448	2	612	2	764	19	932	7	1889	27	3681	17	4029	7	6415	19		
114	8	216	6	322	16	450	3	615	22	766	22	934	2	1932	16	3693	24	4032	28	6482	24		
118	27	218	15	324	14	453	4	616	22	767	6	937	26	1969	26	3721	11	4035	27	6617	19		
121	7	221	10	325	1	454	6	624	10	769	5	938	8	1992	15	3722	30	4057	22	6712	16		
122	5	222	26	327	1	456	23	631	13	774	6	941	12	2006	6	3725	26	4061	22	6724	19		

Please note: Small deviation in shade is possible for different thread types. We recommend matching thread to original fabric.
Bitte beachten: Geringfügige, technisch bedingte Farbabweichung pro Stärke möglich; für Abmusterungen empfiehlt sich der Einsatz von Originalware.
Attention: De légères variations de coloris dues aux procédés techniques de teinture peuvent être constatées au sein d'une même grosseur. Il est recommandé pour la création des collections de recourir aux fils initialment utilisés.
Attenzione: per cause tecniche si possono verificare lievi differenze di colore per ciascun titolo. Per l'abbinamento si consiglia di far riferimento al prodotto originale.
Por favor preste atención: Técnicamente es posible que existan insignificantes diferencias de tonalidad entre gruesos; le recomendamos el empleo de material original para la realización de muestrarios.


1
800
4335
111
1
3796
610
325
7
327
3897
580
106
417
5250
893
591
8363
416
968
412
300
188
350
1068
2
591
8363
3939
415
416
488
3772
968
9765
412
3929
300
188
1165
1375
251
350
1068
362
612
448
405
934
1744
3
1384
450
650
649
2507
170
186
4773
169
3863
3913
7814
8423
249
3791
414
275
802
4147
9414
299
3964
722
9478
4
131
199
724
208
160
3954
464
263
3830
453
2899
868
2366
850
265
851
124
180
172
887
19
288
289
280


5
815
439
469
122
4627
669
480
3944
780
674
4015
671
1643
308
3927
1348
682
769
3977
697
1213
696
540
1512
6
767
446
3947
672
3973
816
817
406
694
774
23
175
22
883
423
216
2186
454
139
2006
444
842
3041
179
7
3936
307
1336
1218
422
215
121
198
50
3072
5
421
6
4522
979
4029
1647
285
1655
932
982
7996
837
5148
8
227
114
589
8772
847
245
1826
991
938
96
210
600
658
3785
165
586
3429
587
377
79
473
80
926
927

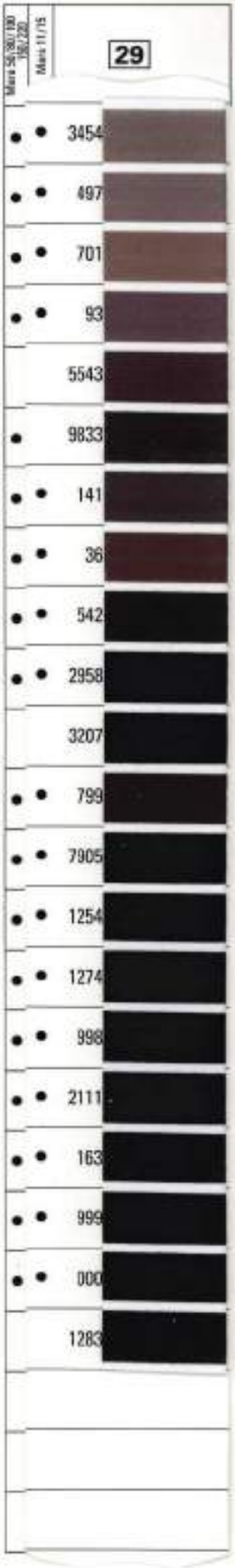

9
896
588
895
3316
1683
351
8802
155
364
16
491
365
156
2355
26
2254
46
2244
2243
226
3484
910
375
368
10
369
5232
3894
519
7112
367
12
221
82
383
909
382
4079
384
624
730
81
8593
4427
890
986
728
2557
984
11
985
758
889
43
660
663
659
3721
372
1452
320
1246
2528
662
568
441
3919
211
716
6747
4248
321
733
4064
12
718
877
247
912
259
517
108
2723
5039
2762
130
5515
174
230
478
941
428
955
126
2037
2017
844
52
474


13
461
262
429
2659
4502
2815
2549
125
3889
5958
3904
2329
1232
4519
442
158
202
1560
9528
291
1762
391
1064
631
14
203
6808
810
392
373
3529
257
571
129
128
3190
512
575
440
875
127
3449
4705
3808
32
2604
324
66
4623
15
5117
463
4833
218
4943
86
759
9019
4935
3619
9664
1992
8263
5883
1185
655
656
2878
3981
521
74
3784
1581
143
16
1932
37
2246
9679
959
316
315
5460
4401
78
213
311
322
312
214
232
309
310
65
6712
1622
387
3895
9110


17
711
1823
13
11
339
3681
665
4902
95
487
595
1095
965
278
1328
386
3911
966
967
485
5226
786
76
435
18
68
112
1341
537
593
6214
5096
64
8966
75
6227
4615
2542
197
482
761
736
4469
385
196
2634
3033
276
2086
19
2443
331
193
194
195
6617
71
3933
963
2167
2984
827
1471
788
6415
903
762
25
483
764
904
6724
870
223
20
189
254
940
5396
715
332
1296
28
714
328
53
9176
55
192
191
234
869
916
915
167
925
107
763
7347


21
235
556
100
401
8646
239
402
403
297
929
7718
924
7616
9517
553
8617
302
555
2388
18
472
707
687
685
22
598
7312
766
164
9637
152
4057
205
98
154
153
336
833
396
237
2999
283
6155
582
4061
616
615
3945
334
23
3499
5024
292
818
282
4547
4298
914
913
9026
931
8433
639
456
8745
340
8623
8813
561
920
919
3908
585
9524
24
597
148
6482
296
821
3998
3732
224
261
1036
3727
274
4816
4655
3693
4026
824
825
3544
269
5520
3922
4236
503


25
3946
3606
2459
3826
4673
5901
4781
432
286
397
1113
886
3924
688
399
4022
457
304
3976
4085
678
861
2091
7946
26
755
972
1969
4001
531
689
21
673
2827
9219
1846
528
258
4840
264
676
3811
252
3859
467
209
3725
222
937
27
35
727
241
132
1217
118
3969
2826
643
1889
4567
8239
854
9444
633
7568
4035
635
702
5822
636
5102
681
8476
28
9299
4032
352
190
8102
6011
4534
5618
493
9333
495
38
8607
8
9508
9606
634
545
700
2738
89
2613
40
496


29
3454
497
701
93
5543
9833
141
36
542
2958
3207
799
7905
1254
1274
998
2111
163
999
000
1283


30
3835
3836
3853
3871
3722
3837
3549

A&E

Gütermann

Counts and shades available / Lieferbare Stärken und Farben / Grosseurs et coloris livrables Titoli e colori disponibili / Gruesos y colores disponibles

Micro Core Technology®	Article Artikel Article Articolo Artículo	tex tex tex tex tex	Resultant count dtex Endnummer dtex No. en dtex Numero dtex N° final decitex	Available shades Lieferbare Farben Coloris livrables Colori disponibile Colores disponibles
100 % Polyester 100 % Polyester 100 % Polyester 100 % Poliestere 100 % Poliéster	Mara 11 Mara 15 Mara 50 Mara 80 Mara 100 Mara 150 Mara 220	265 200 60 40 30 20 13	2650(4) 2000(3) 600(3) 400(2) 300(2) 200(2) 130(1)	Marked with • Mit • markiert Marqués avec • Marcati con • Marcados con •
	Mara 30 Mara 70 Mara 120	100 40 25	1000(3) 400(3) 250(2)	Available in all shades In allen Farben lieferbar Livrable dans tous les coloris Disponibile in tutti i colori Disponibles en todos los colores

Sewing thread numbers table / Nähfaden-Nummern-Tabelle / Table numérique des fils Tabella con numeri cucirini / Tabla numérica de los hilos de coser

Article	No./Tkt.	tex	Resultant count dtex	Needle size
Artikel	No./Tkt.	tex	Endnummer dtex	Nadeldicken
Article	No./Tkt.	tex	No. en dtex	Grosseurs d'aiguille
Articolo	No./Tkt.	tex	Numero dtex	Grossezza d'ago
Artículo	No./Tkt.	tex	N° final decitex	Gruesos de aguja
Mara 11	11	265	2650(4)	NM 160 - 180/23 - 24
Mara 15	15	200	2000(3)	NM 140 - 160/22 - 23
Mara 30	30	100	1000(3)	NM 110 - 130/18 - 21
Mara 50	50	60	600(3)	NM 90 - 110/14 - 18
Mara 70	70	40	400(3)	NM 90 - 100/14 - 16
Mara 80	80	40	400(2)	NM 80 - 100/12 - 16
Mara 100	100	30	300(2)	NM 70 - 90/10 - 14
Mara 120	120	25	250(2)	NM 70 - 80/10 - 12
Mara 150	150	20	200(2)	NM 65 - 70/ 9 - 10
Mara 220	220	13	130(1)	NM 60 - 65/ 8 - 9

Lengths and quantities per box / Lauflängen und Verpackungseinheiten Métrages et unités de conditionnement / Metraggi e unità di imballaggio Metrajes y contenidos por caja

Quantities per box Verpackungseinheiten Unités de conditionnement Unità di imballaggio Contenidos por caja	Box of 10 Karton à 10 Boîte de 10 Scatola da 10 Caja con 10	Box of 4 Karton à 4 Boîte de 4 Scatola da 4 Caja con 4
Mara 11	110 m	1.130 m
Mara 15	150 m	1.500 m
Mara 30	300 m	3.000 m
Mara 50	500 m	5.000 m
Mara 70	700 m	7.000 m
Mara 80	800 m / 5.000 m	–
Mara 100	1.000 m / 5.000 m	–
Mara 120	1.000 m / 5.000 m	–
Mara 150	1.000 m / 5.000 m	–
Mara 220	5.000 m	–

Product advantages / Produktvorteile / Avantages du produit / Vantaggi del prodotto / Ventajas del producto

Article Artikel Article Articolo Artículo		Make-up Aufmachung Présentation Confezione Presentación	Article code Kennziffer Référence Codice Código	Product advantages Produktvorteile Avantages du produit Vantaggi del prodotto Ventajas del producto
Mara 11 No./Tkt. tex dtex	 11 265 2650(4)	 110 m 1.130 m	 702510 702501	• Excellent running properties Optimale Automatensicherheit Sécurité optimale sur les machines automatiques Ottima cucibilità su unità automatiche Seguridad óptima en autómatas de costura
Mara 15 No./Tkt. tex dtex	 15 200 2000(3)	 150 m 1.500 m	 720623 720429	• No hairiness, no residual deposits Keine Haarigkeit, kein Faserflug, kein Stauben Pas de poils, pas de peluches, pas de poussières Non peloso, non lascia residui, non fa polvere Aspecto no peludo, ningún residuo de fibras, nada de polvo
Mara 30 No./Tkt. tex dtex	 30 100 1000(3)	 300 m 3.000 m	 702404 702358	• Increased productivity due to less downtime spent cleaning Höhere Produktivität durch Verringerung von Putzintervallen Temps d'arrêt réduits grâce à la diminution des intervalles de nettoyage Riduzione dei fermi macchina dovuti alla pulizia Mayor productividad debido a la reducción de los intervalos de limpieza
Mara 50 No./Tkt. tex dtex	 50 60 600(3)	 500 m 5.000 m	 702277 702250	• Uniform thread Gleichmäßiger Fadenquerschnitt Grande régularité du diamètre du fil Molto regolare Gran regularidad
Mara 70 No./Tkt. tex dtex	 70 40 400(3)	 700 m 7.000 m	 702170 702153	• No spinning faults Keine Spinnfehler Pas d'erreurs de filature Nessun difetto di filatura Ningún fallo de hilatura
Mara 80 No./Tkt. tex dtex	 80 40 400(2)	 800 m 5.000 m	 700428 700410	
Mara 100 No./Tkt. tex dtex	 100 30 300(2)	 1.000 m 5.000 m	 707694 707708	• High sheen Hohe Brillianz Extrême brillance Molto brillante Gran brillo
Mara 120 No./Tkt. tex dtex	 120 25 250(2)	 1.000 m 5.000 m	 700207 700185	
Mara 150 No./Tkt. tex dtex	 150 20 200(2)	 1.000 m 5.000 m	 713953 713961	
Mara 220 No./Tkt. tex dtex	 220 13 130(1)	 5.000 m	 772607	

Fastnesses / Echtheiten / Solidités / Solidità / Solideces

Article / Artikel / Article / Articolo / Artículo	Mara 11 / 15 / 30 / 50 / 70 / 80 / 100 / 120 / 150 / 220
Wash fastness / Waschechtheit / Solidité au lavage / Solidità al lavaggio / Solidez al lavado (ISO 105 C10 C)	Grade 4 and better
Water fastness / Wasserechtheit / Solidité à l'eau / Solidità all'acqua / Solidez al agua (ISO 105 E01)	Grade 4 and better
Rub fastness / Reibechtheit / Solidité au frottement / Solidità allo sfregamento / Solidez al frotamiento (ISO 105 X12)	Grade 4 and better
Hypochlorite fastness / Hypochlorit-Bleichechtheit / Solidité au blanchiment à l'hypochlorite / Solidità al candeggio con ipoclorito / Solidez al blanqueo con hipoclorito (DIN EN 20105 - N01)	Grade 4 and better
Dry cleaning fastness / Trockenreinigungsechtheit / Solidité au nettoyage à sec / Solidità al lavaggio a secco / Solidez a la limpieza en seco (ISO 105 D01)	Grade 4 and better
Perspiration fastness / Schweißechtheit / Solidité à la transpiration / Solidità al sudore / Solidez a la acción del sudor (ISO 105 E04)	Grade 4 and better
Light fastness / Lichtechtheit / Solidité à la lumière / Solidità alla luce / Solidez a la luz (ISO 105 B02)	Grade 4 and better
Care instructions / Pflegehinweise / Consignes d'entretien / Istruzioni lavaggio / Indicaciones de conservación	

OEKO-TEX®
CONFIDENCE IN TEXTILES
STANDARD 100
94.0.9492 HOHENSTEIN HTTI
Tested for harmful substances.
www.oeko-tex.com/standard100

4 008015 544812

www.guetermann.com I contact@guetermann.com

344 885 I 1005670.0722/1,5